



MENDOZA, 11 JUN. 2018

VISTO:

El EXP-CUY: 010211/2018, en el que se presentan proyectos de ordenanzas modificatorias de los Planes de Estudio de la Facultad de Filosofía y Letras, aprobados en el año 2017, y

CONSIDERANDO:

Que el motivo de la solicitud es la implementación de una fase de armonización curricular que atiende a la homologación de las denominaciones de los espacios curriculares transversales, al ajuste de las denominaciones de los espacios curriculares que los nuevos planes de estudio toman de otras carreras como espacios optativos, al desglose de la práctica socioeducativa como espacio curricular y a la corrección de erratas.

Que estas acciones son necesarias para la carga de las carreras en el sistema SIPEs de la DNGUyF.

Que es necesario pasar a una nueva fase de validación de los diseños curriculares propuestos en el año 2017 con el objeto de garantizar la implementación de los mismos (Stufflebeam. 1998).

Que como resultado de dicha evaluación se considera pertinente la armonización curricular de los espacios transversales a la formación de las distintas carreras (Comprensión y Producción de Textos, Lengua Extranjera, Práctica de Actividad Física Saludable, Prácticas Socioeducativas), conforme a lo establecido en las Ordenanzas 7/2016-C.S. y 75/2016-C.S.

Que a fs. 36/53 obra la propuesta modificación de la carrera de Profesorado de Grado Universitario en Portugués.

Atento a lo expuesto y a lo aprobado por este Cuerpo en sesión del TREINTA Y UNO (31) de mayo de 2018,

Ord. n° 022





-2-

**EL CONSEJO DIRECTIVO DE LA FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
ORDENA:**

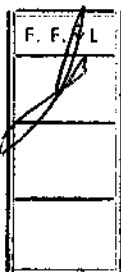
ARTÍCULO 1º.- Aprobar las modificaciones parciales al Plan de Estudio de la Carrera de Profesorado de Grado Universitario en Portugués, aprobada por Ordenanza N° 16/2017 C.D. y ratificada por Ordenanza N° 70/2017 C.S., según se indican en el Anexo I que consta de TRECE (13) hojas.

ARTÍCULO 2º.- Aprobar la tabla de distribución curricular definitiva de la Carrera de Profesorado de Grado Universitario en Portugués, que figura en el Anexo II de la presente ordenanza que consta de SEIS (6) hojas.

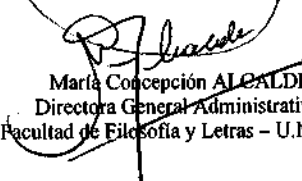
ARTÍCULO 3º.- Solicitar al Consejo Superior la ratificación de la presente norma.

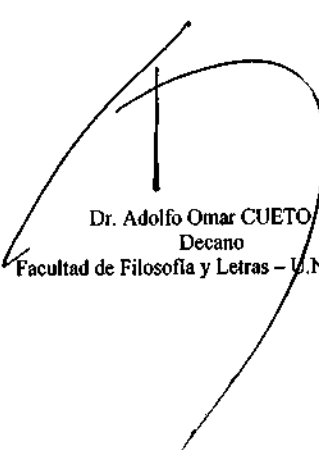
ARTÍCULO 4º.- Comuníquese e insértese en el libro de ordenanzas.

ORDENANZA N° 022
A.M.



Prof. Mgtr. Alejandro Darío SANFILIPPO
Secretario Académico
Facultad de Filosofía y Letras - U.N.CUYO


María Concepción ALCALDE
Directora General Administrativa
Facultad de Filosofía y Letras - U.N.CUYO


Dr. Adolfo Omar CUETO
Decano
Facultad de Filosofía y Letras - U.N.CUYO

ANEXO I

PROFESORA DE GRADO UNIVERSITARIO EN PORTUGUÉS

1) En la página 5:

DONDE DICE:

Por otro lado la carrera de “Lengua y cultura portuguesa” atiende también a los lineamientos...

DEBE DECIR:

Por otro lado la carrera de “**Profesorado de Grado Universitario en Portugués**” atiende también a los lineamientos...

2) En la página 16

DONDE DICE:

Actividad Física a elección (PAFS) Programa de Actividad Física Saludable (CPPD)

DEBE DECIR:

Práctica de Actividad Física Saludable (CPPD)

3) En la página 17 – 2º año PRIMER SEMESTRE

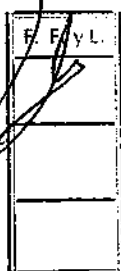
DONDE DICE:

Lengua Extranjera A1.1 (CB-CFG)	Taller	42 h
---------------------------------	--------	------

DEBE DECIR:

Lengua Extranjera I (Inglés o Francés) (CB-CFG)	Taller	42 h
---	--------	------

Ord. n° **022**





4) En la página 18 – 2° año SEGUNDO SEMESTRE

DONDE DICE:

Lengua Extranjera A1.2 (CB-CFG)	Taller	42 h
---------------------------------	--------	------

DEBE DECIR:

Lengua Extranjera II (Inglés o Francés) (CB-CFG)	Taller	42 h
--	--------	------

5) En la página 18 – 3° año PRIMER SEMESTRE

DONDE DICE:

Lengua Extranjera A 2.1 (CB-CFG)	Taller	42 h
----------------------------------	--------	------

DEBE DECIR:

Lengua Extranjera III (Inglés o Francés) (CB-CFG)	Taller	42 h
--	--------	------

6) En la página 19 – 3° año SEGUNDO SEMESTRE

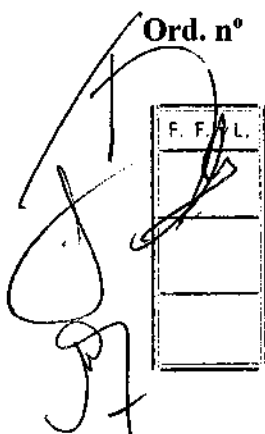
DONDE DICE:

Lengua Extranjera A 2.2 (CB-CFG)	Taller	42 h
----------------------------------	--------	------

DEBE DECIR:

Lengua Extranjera IV (Inglés o Francés) (CB-CFG)	Taller	42 h
---	--------	------

Ord. n° 022





7) En la página 20 – 4° año SEGUNDO SEMESTRE

DONDE DICE:

OPTATIVAS Lengua Extranjera B1 Inglés (CB-CFG)	Taller	56 h
Lengua Extranjera B1 Francés (CB-CFG)		

DEBE DECIR:

OPTATIVAS Lengua Extranjera V (Inglés o Francés) (CB-CFG)	Taller	56 h
---	--------	------

8) En la página 20 - SEGUNDO SEMESTRE

DONDE DICE:

Actividad Física a elección (PAFS) Programa de Actividad Física Saludable (CPPD)

DEBE DECIR:

Práctica de Actividad Física Saludable (CPPD)

9) En la página 21 – 5° año – PRIMER SEMESTRE

DONDE DICE:

OPTATIVAS Lengua Extranjera B2 Inglés (CB-CFE)	Taller	56 h
Lengua Extranjera B2 Francés (CB-CFE)		

Ord. n° **022**

A large handwritten signature is written over a rectangular stamp. The stamp contains the text 'F. F. y L.' and has a diagonal line through it.



DEBE DECIR:

OPTATIVAS Lengua Extranjera VI (Inglés o Francés) CB-CFE)	Taller	56 h
--	--------	------

10) En la página 19 - 3° año SEGUNDO SEMESTRE:

DONDE DICE:

PPD II Enseñanza y Aprendizaje (CP - CFP)	Proyecto	110 h
---	----------	-------

DEBE DECIR:

PPD II Enseñanza y Aprendizaje (CP - CFP)	Proyecto	80 h
Prácticas Socioeducativas I (CP -CPPD)	Proyecto	30 h

11) En la página 19 - 4° año PRIMER SEMESTRE:

DONDE DICE:

PPD III Micro-Experiencias Educativas en Educación Formal y No Formal (CP -CPPD)	Proyecto	146 h
--	----------	-------

DEBE DECIR:

PPD III Micro-Experiencias Educativas en Educación Formal y No Formal (CP -CPPD)	Proyecto	116 h
Prácticas Socioeducativas II (CP -CPPD)	Proyecto	30 h

Ord. n° **022**

[Handwritten signature]

12) En la página 23:

DONDE DICE:

Actividad Física Saludable a elección (PAFS) Programa de Actividad Física Saludable (CPPD)

DEBE DECIR:

Práctica de Actividad Física Saludable (CPPD)

13) En la página 24:

DONDE DICE:

Lengua Extranjera A1.1 (CB-CFG)	Taller	42	3	1	4	56	(1,75) 2
------------------------------------	--------	----	---	---	---	----	----------

DEBE DECIR:

Lengua Extranjera I (Inglés o Francés) (CB-CFG)	Taller	42	3	1	4	56	(1,75) 2
---	--------	----	---	---	---	----	----------

14) En la página 24:

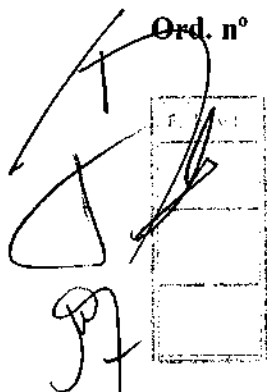
DONDE DICE:

Lengua Extranjera A1.2 (CB-CFG)	Taller	42	3	1	4	56	(1,75) 2
------------------------------------	--------	----	---	---	---	----	----------

DEBE DECIR:

Lengua Extranjera 2 (Inglés o Francés) (CB-CFG)	Taller	42	3	1	4	56	(1,75) 2
---	--------	----	---	---	---	----	----------

Ord. n° **022**





15) En la página 25:

DONDE DICE:

Lengua Extranjera A2.1 (CB-CFG)	Taller	42	3	1	4	56	(1,75) 2
---------------------------------	--------	----	---	---	---	----	----------

DEBE DECIR:

Lengua Extranjera IV (Inglés o Francés) (CB-CFG)	Taller	42	3	1	4	56	(1,75) 2
--	--------	----	---	---	---	----	----------

16) En la página 25

DONDE DICE:

PPD II Enseñanza y Aprendizaje (CP - CFP)	Proyecto	110 h
---	----------	-------

DEBE DECIR:

PPD II Enseñanza y Aprendizaje (CP - CFP)	Proyecto	80 h
Prácticas Socioeducativas I (CP -CPPD)	Proyecto	30 h

17) En la página 26:

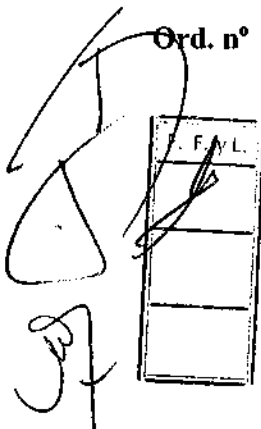
DONDE DICE:

Actividad Física Saludable a elección (PAFS) Programa de Actividad Física Saludable (CPPD)

DEBE DECIR:

Práctica de Actividad Física Saludable (CPPD)

Ord. n° **022**





18) En la página 26:

DÓNDE DICE:

PPD III Micro-Experiencias Educativas en Educación Formal y No Formal (CP -CPPD)	Proyecto	146 h
--	----------	-------

DEBE DECIR:

PPD III Micro-Experiencias Educativas en Educación Formal y No Formal (CP -CPPD)	Proyecto	116 h
Prácticas Socioeducativas II (CP -CPPD)	Proyecto	30 h

19) En la página 27:

DONDE DICE:

Lengua Extranjera (Inglés o Francés) B1	Taller	56	4	1	5	70	(2,18) 3
--	--------	----	---	---	---	----	----------

DEBE DECIR:

Lengua Extranjera V (Inglés o Francés)	Taller	56	4	1	5	70	(2,18) 3
---	--------	----	---	---	---	----	----------

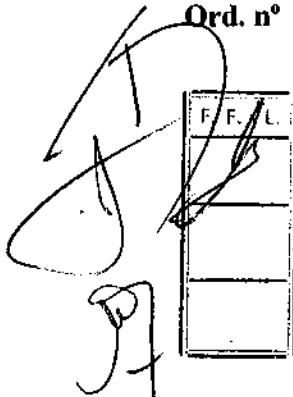
20) En la página 27:

DONDE DICE:

Lengua Extranjera (Inglés o Francés) B2 (CB-CFG)	Taller	56	4	1	5	70	(2,18) 3
---	--------	----	---	---	---	----	----------

Ord. n° **022**

7



DEBE DECIR:

Lengua Extranjera VI (Inglés o Francés) CB-CFG	Taller	56	4	1	5	70	(2,18) 3
---	--------	----	---	---	---	----	----------

21) En la página 31:

DONDE DICE:

Lengua Extranjera A1.2	Lengua Extranjera A1.1
Lengua Extranjera A 2.1	Lengua Extranjera A1.2
Lengua Extranjera A 2.2	Lengua Extranjera A 2.1
Lengua Extranjera B1.1	Lengua Extranjera A 2.2
Lengua Extranjera B1.2	Lengua Extranjera A1.1 A1.2 A 2.1 A2.2 B1.1

DEBE DECIR:

Lengua Extranjera II	Lengua Extranjera I
Lengua Extranjera III	Lengua Extranjera II
Lengua Extranjera IV	Lengua Extranjera III
Lengua Extranjera V	Lengua Extranjera IV
Lengua Extranjera VI	Lengua Extranjera I – II – III – IV – V

22- En la página 39:

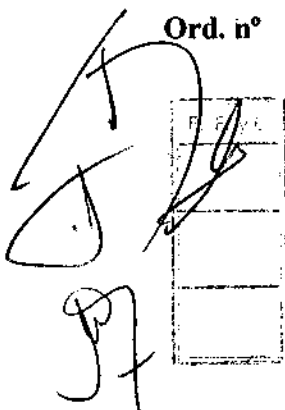
DONDE DICE:

Actividad Física Saludable (PAFS- Programa de Actividad Física Saludable)

DEBE DECIR:

Práctica de Actividad Física Saludable (CPPD)

Ord. n° **022**



Handwritten signature and a rectangular stamp with illegible text inside.



23) En la página 47:

DONDE DICE:

Lingüística (CO – CFE)

DEBE DECIR:

Fundamentos de la Lingüística (CO – CFE)

24) En la página 47

DONDE DICE:

Contenidos mínimos:

- Lenguaje, Lengua y Lingüística: Precursores de los estudios lingüísticos; Qué es lingüística
- El signo lingüístico.
- El objeto de la lingüística. (Saussure).
- Ramificaciones de la lingüística.
- Lingüística y otras ciencias.
- Estructuralismo.
- Generativismo. Funcionalismo.
- El cambio lingüístico.
- Analogía y Préstamos.
- El lenguaje en uso. Lingüística Cognitiva.

Ord. n° 022

9





- Adquisición del lenguaje.
- Descripción y prescripción: La gramática Normativa y la Lingüística como Ciencia.
- Variación lingüística.
- Lenguas en Contacto
- Dialectos de frontera.
- Pidgins y criollos.
- La diversidad Lingüística desde la dimensión cultural.
- Lenguaje y Cultura.

DEBE DECIR:

Contenidos mínimos:

- Lenguaje, Lengua y Lingüística: Precursores de los estudios lingüísticos; qué es lingüística
- El signo lingüístico.
- El objeto de la lingüística. (Saussure).
- Ramificaciones de la lingüística.
- Lingüística y otras ciencias.
- Estructuralismo.
- Generativismo. Funcionalismo.
- Adquisición del lenguaje.

25) En la página 51

DONDE DICE:

Lengua Extranjera A1.1 (CB-CFG)

DEBE DECIR:

Lengua Extranjera I (Inglés o Francés) (CB-CFG)

Ord. n° **022**

10





26) En la página 60

DONDE DICE:

En cuanto a las Prácticas Socio-Educativas, se incorporan en forma transversal, durante el desarrollo de todas las Prácticas Profesionales Docentes I, II y III...

DEBE DECIR:

En cuanto a las Prácticas Socioeducativas, se incorporan en forma transversal, durante el desarrollo de todas las Prácticas Profesionales Docentes II y III...

27) En la página 62

DONDE DICE:

Lengua Extranjera A1.2 (CB-CFG)

DEBE DECIR:

Lengua Extranjera II (Inglés o Francés) (CB-CFG)

28) En la página 68

DONDE DICE:

Lengua Extranjera A 2.1 (CB-CFG)

DEBE DECIR

Lengua Extranjera III (Inglés o Francés) (CB-CFG)

29) En la página 69:

DONDE DICE:

En cuanto a las Prácticas Socio-Educativas, se incorporan en forma transversal, durante el desarrollo de todas las Prácticas Profesionales Docentes I, II y III...

DEBE DECIR:

En cuanto a las Prácticas Socioeducativas, se incorporan en forma transversal, durante el desarrollo de todas las Prácticas Profesionales Docentes II y III...

Ord. n° **022**

11

30) En la página 74

DONDE DICE:

Lengua Extranjera A2.2 (CO-CFE)

DEBE DECIR:

Lengua Extranjera IV (Inglés o Francés) (CO-CFE)

31) En la página 77

DONDE DICE:

En cuanto a las Prácticas Socio-Educativas, se incorporan en forma transversal, durante el desarrollo de todas las Prácticas Profesionales Docentes I, II y III...

DEBE DECIR:

En cuanto a las Prácticas Socioeducativas, se incorporan en forma transversal, durante el desarrollo de todas las Prácticas Profesionales Docentes II y III...

32) En la página 86

DONDE DICE:

Actividad Física Saludable (PAFS- Programa de Actividad Física Saludable)

DEBE DECIR:

Práctica de Actividad Física Saludable (CPPD)

33) En la página 87

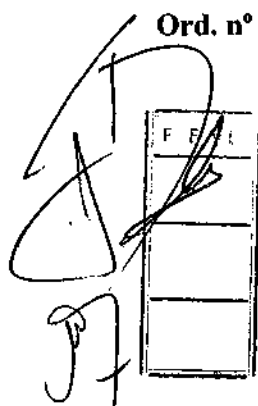
DONDE DICE:

Lengua Extranjera (Inglés) B1 (CB-CFG)

Lengua Extranjera (Francés) B1 (CB-CFG)

Ord. n° **022**

12





DEBE DECIR:

Lengua Extranjera V (Inglés o Francés) (CB-CFG)

34) En la página 90

DONDE DICE:

Actividad Física Saludable (PAFS- Programa de Actividad Física)

DEBE DECIR:

Práctica de Actividad Física Saludable (CPPD)

35) En la página 90

DONDE DICE:

Lengua Extranjera (Inglés) B2 (CB-CFG)
Lengua Extranjera (Francés) B2 (CB-CFG)

DEBE DECIR:

Lengua Extranjera VI (Inglés o Francés) (CB-CFG)

36) En la página 104:

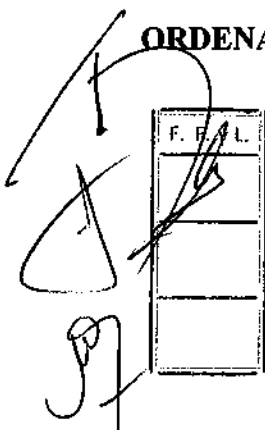
DONDE DICE:

En cuanto a las Prácticas Socio-Educativas, se incorporan en forma transversal, durante el desarrollo de todas las Prácticas Profesionales Docentes I, II y III...

DEBE DECIR:

En cuanto a las Prácticas Socioeducativas, se incorporan en forma transversal, durante el desarrollo de todas las Prácticas Profesionales Docentes II y III...

ORDENANZA N° 022





ANEXO II

PROFESORADO DE POSTUGUÉS

ESTRUCTURA Y DISTRIBUCIÓN CURRICULAR

PÁGINAS: 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21

Año y Semestre	Espacio Curricular (Especificar Campo)	Formato	Carga Horaria Total
1° AÑO PRIMER SEMESTRE	Comprensión y Producción de Textos en Lengua Española (CB ¹ - CFG ²)	Taller	56 h
	Lengua Portuguesa I (CB - CFE ³)	Teórico-práctica	56 h
	Gramática de la Lengua Portuguesa I (CB-CFE)	Teórico-práctica	56 h
	Fonética de la Lengua Portuguesa I (CB-CFE)	Teórico-práctica	56 h
	Fundamentos de la Literatura (CB- CFE)	Teórico-práctica	56 h
	Práctica de Actividad Física Saludable(CPPD ⁴)	Variable	56 h
	TOTAL 1° SEMESTRE		336 h

¹ CB: Ciclo Básico.

² CFG: Campo de la Formación General.

³ CFE: Campo de la Formación Específica.

⁴ CPPD: Campo de la Práctica Profesional Docente.

Ord. n° **022**

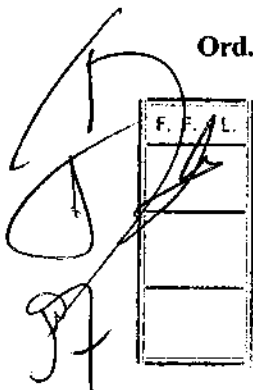


Año y Semestre	Espacio Curricular (Especificar Campo)	Formato	Carga Horaria Total
1° AÑO SEGUNDO SEMESTRE	Lengua Portuguesa II (CB – CFE)	Teórico-práctica	56 h
	Gramática de la Lengua Portuguesa II (CB-CFE)	Teórico-práctica	56 h
	Fonética de la Lengua Portuguesa II (CB-CFE)	Teórico-práctica	56 h
	Pedagogía (CB- CFP ⁵)	Teórico-práctica	60 h
	Producción Oral en Portugués I (CO ⁶ –CFE)	Taller	56 h
	TOTAL 2° SEMESTRE		284 h
Año y Semestre	Espacio Curricular (Especificar Campo)	Formato	Carga Horaria Total
2° AÑO PRIMER SEMESTRE	Lengua Portuguesa III (CO – CFE)	Teórico-práctica	42 h
	Gramática de la Lengua Portuguesa III (CO – CFE)	Teórico-práctica	42 h
	Fundamentos de la Lingüística (CO – CFE)	Teórico	42 h
	Fonética y Fonología de la Lengua Portuguesa (CO – CFE)	Teórico-práctica	56 h
	Producción Oral en Portugués II (CO – CFE)	Taller	42 h
	Sujeto, Desarrollo, Aprendizajes y Contextos (CB –CFP)	Teórico-práctica	70 h
	Lengua Extranjera I (Inglés o Francés) (CB - CFG)	Taller	42 h
	Literatura Portuguesa (CO- CFE)	Seminario	56 h
	TOTAL 1° SEMESTRE		392 h

⁵ CFP: Campo de la Formación Pedagógica.

⁶ CO: Ciclo Orientado.

Ord. n° **022**





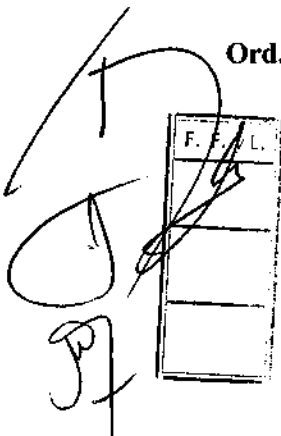
Año y Semestre	Espacio Curricular (Especificar Campo)	Formato	Carga Horaria Total
2° AÑO SEGUNDO SEMESTRE	Lengua Portuguesa IV (CO – CFE)	Teórico-práctica	56 h
	Gramática de la Lengua Portuguesa IV (CO-CFE)	Teórico-práctica	42 h
	Producción Oral en Portugués III (CO-CFE)	Taller	42h
	Producción Escrita en Portugués I (CO-CFE)	Taller	42 h
	Sistema Educativo (CO – CFP)	Teórico-práctica	90 h
	Historia y Cultura Portuguesa y Brasileña pre-colonial y colonial (CO-CFE)	Teórico-práctica	56h
	PPD I: Sujetos, Contextos e Instituciones (CP ⁷ – CPP)	Proyecto	70 h
	Lengua Extranjera II (Inglés o Francés) (CB - CFG)	Taller	42 h
	TOTAL 2° SEMESTRE		440 h

Año y Semestre	Espacio Curricular (Especificar Campo)	Formato	Carga Horaria Total
3° AÑO PRIMER SEMESTRE	Lengua Portuguesa V (CO – CFE)	Teórico-práctica	56 h
	Gramática de la Lengua Portuguesa V (CO CFE)	Teórico-práctica	42 h
	Didáctica y Estudios sobre el Currículum (CB-CFP)	Teórico-práctica	70 h
	Lingüística Aplicada (CO- CFE)	Seminario	56 h
	Historia y Cultura del Brasil Independiente (CO – CFE)	Teórico-práctica	42 h
	Producción Escrita en Portugués II (CO – CFE)	Taller	42 h
	Lengua Extranjera III (Inglés o Francés)(CB - CFG)	Taller	42 h
	TOTAL 1° SEMESTRE		350 h

⁷ CP: Ciclo Profesional.

Ord. n° **022**

3

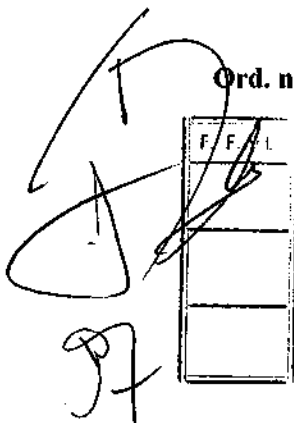




Año y Semestre	Espacio Curricular (Especificar Campo)	Formato	Carga Horaria Total
3° AÑO SEGUNDO SEMESTRE	PPD II Enseñanza y Aprendizaje (CP-CPPD)	Proyecto	80 h
	Prácticas Socioeducativas I (CP-CPPD)	Proyecto	30 h
	Lengua Portuguesa VI (CO-CFE)	Teórico-práctica	42 h
	Gramática de la Lengua Portuguesa VI (CO-CFE)	Teórico-práctica	42 h
	Didáctica Específica (CO-CFE)	Teórico-práctica	84 h
	Lengua Extranjera IV (Inglés o Francés) (CB-CFG)	Taller	42 h
	Historia de la Lengua Portuguesa (CO-CFE)	Teórico-práctica	42 h
	OPTATIVAS: Cultura Brasileña Contemporánea (CO-CFE) Lectura y Producción Académica en Portugués (CO-CFE)	Teórico-práctica	42 h
TOTAL 2° SEMESTRE			394 h

Año y Semestre	Espacio Curricular (Especificar Campo)	Formato	Carga Horaria Total
4° AÑO PRIMER SEMESTRE	PPD III Micro-Experiencias Educativas en Educación Formal y No Formal (CP-CPPD)	Proyecto	116 h
	Prácticas Socioeducativas II (CP-CPPD)	Proyecto	30 h
	Gramática de la Lengua Portuguesa VII (CO-CFE)	Teórico-práctica	42 h
	Literatura Brasileña I (CO-CFE)	Seminario	56 h
	Política, Economía y Geografía del Brasil (CO-CFE)	Seminario	42 h
	Sociolingüística (CO-CFE)	Teórico-práctica	42 h
	OPTATIVAS: Literatura Infantil-Juvenil (CO-CFE) Literatura de los Países Africanos (CO-CFE)	Seminario	42 h
TOTAL 1° SEMESTRE			370

Ord. nº **022**



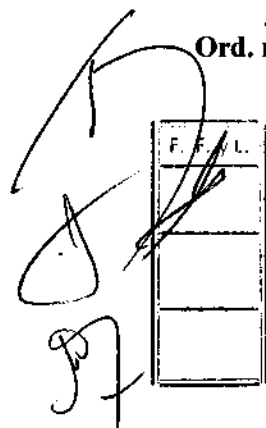


	Espacio Curricular (Especificar Campo)	Formato	Carga Horaria Total
4º AÑO SEGUNDO SEMESTRE	Literatura Brasileña II (CO- CFE)	Seminario	42 h
	Lengua Portuguesa VII (CO – CFE)	Teórico-práctica	42 h
	Psicolinguística (CB-CFE)	Teórico-práctica	42 h
	Linguística Aplicada al Portugués (CO-CFE)	Seminario	42 h
	Práctica de Actividad Física Saludable (CPPD)	Variable	42 h
	ELECTIVAS: Propuestas alternativas de profundización y/o actualización de la formación (CPPD)	Variable	56 h
	ELECTIVAS(CO-CFE)	Variable	56 h
	OPTATIVAS: Lengua Extranjera V (Inglés o francés) (CB- CFE)	Taller	56 h
	TOTAL 2º SEMESTRE		378

Ord. n°

022

5





Año y semestre	Espacio Curricular (Especificar Campo)	Formato	Carga Horaria Total
5º AÑO PRIMER SEMESTRE	ELECTIVAS (CO-CFE)	Variable	120 h
	Residencia Docente (CP-CPPD)	Proyecto	120 h
	OPTATIVO : deberá elegir dos espacios curriculares entre:		
	Lengua Extranjera VI (Inglés o Francés) (CB-CFE)	Taller	56 h
	Taller de Interpretación simultánea.(CB-CFE)		
	Filosofía del Lenguaje (CB-CFE) Fundamentos de la Lengua Latina (CB – CFE) Teoría y Práctica de la Traducción (CB – CFE) Fundamentos y Técnicas de la Interpretación (CB – CFE) Introducción al Turismo (CB – CFE) Servicios Turísticos (CB – CFE) Enoturismo(CB – CFE)	Teórico-práctica	56 h
	TOTAL 1º SEMESTRE		352

Total de Espacios Curriculares: 59

Carga horaria total: 3306 h

ORDENANZA N° 022

